

## Sueños / Dreams

Adrian V. Garcia

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos>



Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#), [Chicana/o Studies Commons](#), [Civic and Community Engagement Commons](#), [Community-Based Learning Commons](#), [Creative Writing Commons](#), [Curriculum and Instruction Commons](#), [Domestic and Intimate Partner Violence Commons](#), [Educational Sociology Commons](#), [Ethnic Studies Commons](#), [Feminist, Gender, and Sexuality Studies Commons](#), [Gender and Sexuality Commons](#), [History Commons](#), [Inequality and Stratification Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latina/o Studies Commons](#), [Modern Literature Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), [Race and Ethnicity Commons](#), [Reading and Language Commons](#), and the [Theory, Knowledge and Science Commons](#)

---

### Recommended Citation

Garcia, Adrian V. () "Sueños / Dreams," *CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives*: Vol. 6, Article 58.

Available at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/courageouscuentos/vol6/iss1/58>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 License](#)

© 2016 Department of Critical Race, Gender & Sexuality Studies (CRGS) at Humboldt State University.

This Counternarratives and Reflections is brought to you for free and open access by the Journals at Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. It has been accepted for inclusion in CouRaGeouS Cuentos: A Journal of Counternarratives by an authorized administrator of Digital Commons @ Cal Poly Humboldt. For more information, please contact [kyle.morgan@humboldt.edu](mailto:kyle.morgan@humboldt.edu).

## Sueños / Dreams

Adrian Vielma Garcia

10 years have passed  
since the last time  
I've dreamed.  
It is confusing  
because  
my parents have been dreaming  
every day of their lives.  
My parents thinking about what  
their kid's future could be like  
The American dream  
was idealized for them,  
but that was never  
an option for me.

Una decisión,  
costó mi sueño  
de jugar deporte, mi carrera,  
pero no me costó todo.  
Disfrutar mi juventud  
pensar que puedo hacerlo todo,  
fue la única información que yo necesitaba  
para tomar la decisión de salir sin permiso.  
Ahora mi pie nunca volverá a ser el mismo  
y mis sueños tampoco.

Racing down the hill  
with my scooter,  
feeling the wind hitting my face,  
thinking I was invincible,  
thinking I could do this every day,  
until I hit a pothole.

Sentado en la banqueta  
con sangre en mi pierna  
Se me vino a mi mente,  
todos los sueños que dejé en el suelo.

Lo bueno de todo esto  
es que aún me quedan sueños,  
aún puedo continuar  
ayudando a las personas que lo necesitan.

El sueño en el suelo era de un niño  
pero ahora ya es de un adulto.